
THE PROVINCIAL COURT ACT
(C.C.S.M. c. C275)

**Electronic Documents Related to Offences
Regulation, amendment**

Regulation 43/2021
Registered June 4, 2021

Manitoba Regulation 225/2014 amended

1 The *Electronic Documents Related to Offences Regulation, Manitoba Regulation 225/2014*, is amended by this regulation.

2 Section 1 is amended by adding the following definitions:

"**PDF format**" means the electronic document format known as Portable Document Format. (« format PDF »)

"**prescribed form**" means, as the context may require, a form prescribed by

- (a) an Act of the Parliament of Canada;
- (b) an Act of the Legislature; or
- (c) a regulation made under an Act referred to in clause (a) or (b). (« formule désignée »)

LOI SUR LA COUR PROVINCIALE
(c. C275 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur les
documents électroniques se rapportant aux
infractions**

Règlement 43/2021
Date d'enregistrement : le 4 juin 2021

Modification du R.M. 225/2014

1 Le présent règlement modifie le *Règlement sur les documents électroniques se rapportant aux infractions, R.M. 225/2014*.

2 L'article 1 est modifié par adjonction des définitions suivantes :

« **format PDF** » Le format de document électronique connu sous le nom de « format de document portable ». ("PDF format")

« **formule désignée** » Formule désignée par une loi du Parlement du Canada ou de la Législature, ou par un règlement d'application d'une telle loi, selon le cas. ("prescribed form")

3 The following is added after section 11 and before the centred heading that follows it:

WARRANTS AND
JUDICIAL AUTHORIZATIONS

Electronic applications for warrants and judicial authorizations

11.1(1) If an application for a warrant or judicial authorization is not subject to the telewarrant provisions in section 487.1 of the *Criminal Code* (Canada), the application may be made electronically in accordance with this section.

11.1(2) An oath or affirmation required in respect of the application may be commissioned by any person authorized to commission it under *The Manitoba Evidence Act* and need not be commissioned by the justice considering the application.

11.1(3) The application must meet the following criteria:

1. If there is a prescribed form for the application, the application is in that form.
2. The application is provided
 - (a) in portable document format (PDF) with the signatures of the informant and the commissioner of oaths made
 - (i) physically on the paper form before the form is converted into PDF format, or
 - (ii) by means of an electronic signature that reliably identifies the person signing the application; or
 - (b) in an electronic format similar to an information signed electronically laid under this regulation, in which case sections 7 to 9 apply to the application, with necessary changes.
3. The application is intelligible and cannot be altered after it has been signed electronically.

3 Il est ajouté, après l'article 11 mais avant l'intertitre qui lui succède, ce qui suit :

MANDATS ET AUTORISATIONS JUDICIAIRES

Demandes de mandats et d'autorisations judiciaires par voie électronique

11.1(1) Il est possible de présenter électroniquement, en conformité avec le présent article, les demandes de mandat ou d'autorisation judiciaire qui ne sont pas assujetties aux dispositions sur les télémandats de l'article 487.1 du *Code criminel* (Canada).

11.1(2) Il n'est pas nécessaire de faire appel au juge qui examine la demande pour faire faire les serments ou affirmations solennelles y relatifs; toute personne autorisée à cette fin par la *Loi sur la preuve au Manitoba* peut s'acquitter de cette tâche.

11.1(3) La demande doit satisfaire aux critères suivants :

1. être présentée au moyen de la formule désignée, s'il y en a une;
2. être fournie :
 - a) en format PDF et être signée par le dénonciateur et le commissaire aux serments d'une des façons suivantes :
 - (i) physiquement, sur la formule en papier, avant que celle-ci ne soit convertie en format PDF,
 - (ii) au moyen d'une signature électronique qui identifie le signataire de manière fiable;
 - b) dans un format électronique semblable à celui utilisé pour les dénonciations signées électroniquement qui sont déposées en application du présent règlement, auquel cas les articles 7 à 9 s'appliquent à la demande, avec les adaptations nécessaires;
3. être intelligible et ne pas pouvoir être modifiée après avoir été signée électroniquement.

Issuing warrant or judicial authorization electronically

11.2(1) A justice may issue a warrant or judicial authorization in PDF format, with the justice's signature made

(a) physically on the paper form before the form is converted into PDF format; or

(b) by means of an electronic signature that reliably identifies the justice signing the authorization.

11.2(2) If there is a prescribed form for a warrant or judicial authorization, a warrant or authorization issued electronically in accordance in subsection (1) must be in that form.

11.2(3) A warrant or judicial authorization issued electronically in accordance with subsection (1) may be provided to a peace officer by electronic means.

11.2(4) If a provision of an Act of the Parliament of Canada, an Act of the Legislature or a regulation under any such Act requires a warrant or judicial authorization to be given to any person or affixed to any premises, the requirement is fulfilled by giving or affixing a paper copy of the electronically issued warrant or authorization.

Délivrance électronique de mandats et d'autorisations judiciaires

11.2(1) Le juge peut délivrer des mandats et des autorisations judiciaires en format PDF, il les signe alors d'une des façons suivantes :

a) physiquement, sur la formule en papier, avant que celle-ci ne soit convertie en format PDF;

b) au moyen d'une signature électronique qui identifie le juge de manière fiable.

11.2(2) Les mandats et autorisations judiciaires délivrés électroniquement en conformité avec le paragraphe (1) doivent l'être au moyen de la formule désignée, le cas échéant.

11.2(3) Ils peuvent également être fournis à un agent de la paix par voie électronique.

11.2(4) Il est permis d'utiliser une copie papier des mandats ou autorisations judiciaires délivrés électroniquement lorsqu'ils doivent être remis à une personne ou apposés en un lieu au titre d'une disposition d'une loi du Parlement du Canada ou de la Législature ou d'un règlement d'application d'une telle loi.